

JACK WONG  
P.O. Box 396  
Armstrong, B.C.  
本國合時瓜菜上市  
觀白 白菜  
觀矮脚龍牙白  
觀高脚菜  
觀老身冬瓜  
大小交易 一律歡迎  
所有寄費 顧客自理

◎裝修水龍煤氣暖氣  
Hugo C. Orre & Son  
229 Powell St.  
TA. 2927 電 52671  
◎修葺各種電器電線  
修葺或改裝各種電器及翻裝新電  
線專家日夜服務 包滿意歡迎華友  
光顧  
Harvey Belofus  
電話 MA. 1488 夜 CE. 3758

雲 伊 頓 公 司  
T. EATON CO.  
BRITISH COLUMBIA LIMITED  
VANCOUVER CANADA  
君在伊頓百  
貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君的信心

LINWOOD COMPANY  
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.  
冬節送禮品  
中國顧繡  
男女絲巾  
檯面絲畫  
男女搭巾  
男女長袍  
內衣衫頭  
絲髮說衫  
應有盡有  
目備即備  
函索即奉  
雲 聯活公司 啓

△國內新聞▽  
粵東各縣食油荒缺  
「合作社」無油配售  
汕頭消息：粵東各縣因晚稻及所  
有農作物發生嚴重旱災蟲害。昔告歉收  
。尤以花生一類。多受缺水蟲害枯萎腐  
爛。影響食油產量。目前各城市食油荒  
日趨嚴重。各鄉村「供銷合作社」食油  
配售亦已斷絕。  
中共「汕頭農報」消息指出。  
汕頭有一最近由印回市鄉歸僑林福雲  
。為其母祝壽壽客。按照所謂「優待」  
歸僑之規定。可購配食油二十市斤。申  
請購配表。例由「街坊組」轉報「辦  
事處」共幹審核。已減為十斤。乃持購  
配表到「公民機關」複審。共幹批示謂要  
「節約」不准浪費。再核減為五斤。該  
歸僑林福雲以經三次審核。祇批准購配  
。但各「供銷合作社」共幹均謂食油已  
斷配句餘。若確需食油。須向「粵東油  
公司」申請核配。而彼此推諉。始終  
滴油無法購得。結果該歸僑乃另託親友  
。以黑市價購得食油五斤。因此。引起  
歸僑之極端不滿。

極樂氏大補丸 大樽五元 小樽三元  
人之氣血兩虧身體必弱若不補身雖  
有美妾嬌妻黃金萬兩等於何用若服  
此丸補氣補血強壯精神轉弱為強服  
者不可因藥力奇妙就女性為導延誤  
極樂氏強壯丸 每樽一元  
服之身體強壯每服一粒一見功  
極樂氏搜毒丸 每樽三元  
此丸服之能清內臟新舊毒症  
極樂氏消痔膏 大盒四元 小盒二元  
鹿尾巴丸 每料拾圓 每料廿圓  
此乃補氣血之身強壯壯堅剛  
異常虧耗之有轉老還童之効  
馬立邦 增進奇難雜症外  
Geck Lock 112 Pender St. E.  
Vancouver 4, B. C. Canada

冰粒結晶光艷起角  
全無雜質歷久不壞  
鮮味特強以少勝多  
▲取貨從廉以求普遍試用而  
廣推銷歡迎辦友商批發  
特別優待  
總代理天香園  
Canadian Soya Industries Ltd.  
2131-2135 Dundas Street  
Vancouver 6, B. C. MA. 7798

J. J. Abramson, O.D., I. F. Hollenberg, O.D.  
OPTOMETRISTS  
734 GRANVILLE ST. GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK  
PHONES MA. 0928-2948  
不須預約 隨時驗眼

痔瘡  
PYLONE 藥水  
去痔之痛苦。是由口進入直達本源。各  
藥行均有發售  
醫生黃基  
地址：跑馬廳三百四十六號  
電話：Marine 5995

趨時裁縫店  
布色最多 款式最新  
工作最好 價錢最平  
請來一看  
司理黃公禮啟  
MODERNIZE TAILORS  
W. PENDER & CARRALL

淨純分百  
珍珠味精  
THE ROYAL BANK OF CANADA  
支行位於 維多利亞 市 定街  
本行接駁香  
港匯單。其  
論郵匯電匯  
均能轉駁  
妥當。價格  
相宜。歡迎  
華友貯蓄。

B.C. COLLATERAL  
17 E. HASTINGS ST.  
當舖  
當押利息低廉押物儲候壹  
年秘密交易  
本公司有鑽石、銀仔、相架、千銀、  
首飾器具及各種行李出賣價錢相宜  
携來此會白即以九折計  
專事定街東七十七號車牌押舖啟

新永福驅風油  
南洋請用  
醫得病。救得命。通關建廠。醒腦提神。云高華中和行總代理  
Chung Wo Hong Co.  
237 Powell St. Vancouver, B. C.  
37 Gore Ave. Vancouver, B. C. Canada  
電話 MA. 7410

Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.  
風濕摩腰膏 每打拾三元 每張壹元貳 清毒丹每樽七元五  
金錢龜板膠 每兩一元六五 ○全副虎骨膠 每兩一元八五  
正北鹿茸膠 每兩二元二五 ○製猴骨膠 每兩二元五  
老牌中國胎膠 每兩二元二五  
澳門老號同福堂藥行出品 大專交易另議  
周岱英寓內 外埠問醫立刻答覆 長春商業公司謹啓  
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver, B. C. Canada  
電話 MA. 7410

華新書局  
江胡客 四册 一元  
雷公保 四册 一元  
龍鳳配 四册 一元  
七劍下天山 五册 一元  
龍鳳干戈 六册 一元  
少林一指禪 四册 一元  
女俠碧雲娘 九册 一元  
龍虎金戈 五册 一元  
白雲金刀 四册 一元  
巾幗七雄 四册 一元  
黃飛鴻血戰打銅街 八册 一元  
黃飛鴻神拳爭霸 八册 一元  
武林爭雄 正續 九册 二元  
奇城女俠 八册 二元  
哈將軍棍伏敵島 八册 二元  
雙掌雙雄 九册 二元  
山東大俠血戰東平湖 三册 七毛五  
山東大俠血戰白蝴蝶 四册 七毛五  
山東大俠威鎮紫荊山 三册 七毛五  
長嶺三英 八册 二元  
鐵笛天山 七册 一元  
黃面虎蜜元甲 五册 一元  
霹靂手 六册 一元  
鯨海風雲 八册 一元  
鐵胆英雄 五册 一元  
神拳胡立峯 五册 一元  
洪熙官苦戰五羊城 五册 一元  
大俠伏龍子 八册 一元  
海南龍俠記 二册 七毛五  
玫瑰皇后美高梅時代歌選 每冊九毛  
英文手冊 一元五  
現代商業尺牘 六毛五  
英漢對照中國佛敎叢書精莊 三元  
中國通史 上下 巨冊 四元五  
說唐 二冊 五毛  
國語目錄印備歡迎取閱  
Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA  
支行位於 維多利亞 市 定街  
本行接駁香  
港匯單。其  
論郵匯電匯  
均能轉駁  
妥當。價格  
相宜。歡迎  
華友貯蓄。

製創石良黃師醫中  
L. S. Wong  
218 Centre St. Calgary, Alta.  
滋補健腎丸  
神效腰痛丸  
立止夢遺丸  
根治甜尿丸  
滋補健腎丸  
神效腰痛丸  
立止夢遺丸

中 華 和 行 公 司  
CHUNG WO HONG CO.  
237 Powell St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 9612  
普逢春止咳藥  
普逢春  
有咳請問  
雲高華埠中和行公司總代理

參歸精補丸  
廣東普逢春藥局  
普逢春止咳藥  
普逢春  
有咳請問  
雲高華埠中和行公司總代理

奇異藥水  
功用  
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡  
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身鹹酸 肚痛氣痛  
疔瘡疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛  
此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行各埠，有口皆碑。  
「價目」每樽大號壹元二角五分 二號七毛五 三號三毛  
各埠各大商店均有代理  
總批發處雲高華 五洲大藥房  
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.